



Discovery Terms & Conditions

Spanish (Español)

Introducción

Branch Metrics, Inc. (“Branch”, “nosotros” o “nos”) proporciona un servicio de Discovery (los “Servicios Discovery”), que permite a los desarrolladores de aplicaciones móviles que utilizan los Servicios Discovery (nuestros “Clientes”) proporcionar recomendaciones y resultados personalizados, así como enlaces basados en la intención en sus aplicaciones, que les brindan a sus usuarios finales (“Usuario” o “Usuarios”) acceso simplificado para completar una acción (por ejemplo, identificar restaurantes cercanos). Al dar su consentimiento a estos Términos o utilizar de otro modo los Servicios Discovery en aplicaciones que han integrado los Servicios Discovery, usted acepta regirse por estos Términos y condiciones del usuario final de Discovery (los “Términos”). Al aceptar estos Términos, usted garantiza que está autorizado a aceptar estos Términos. SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL USUARIO FINAL DE DISCOVERY, NO ACTIVE NI UTILICE DE OTRO MODO LOS SERVICIOS DISCOVERY.

AVISO IMPORTANTE: ESTOS TÉRMINOS ESTÁN SUJETOS A ARBITRAJE VINCULANTE Y UNA RENUNCIA A LOS DERECHOS DE DEMANDA COLECTIVA, SEGÚN SE DESCRIBE MÁS ADELANTE. LEA ATENTAMENTE.

Todas las referencias a “usted” o “su”, según corresponda, se remiten a la persona que accede, utiliza o participa en los Servicios Discovery de cualquier manera, y cada uno de sus herederos, cesionarios y sucesores. Si utiliza los Servicios Discovery en nombre de una entidad, usted declara y garantiza que tiene la autoridad para vincular a esa entidad, su aceptación de los Términos se considerará una aceptación por parte de esa entidad, y los pronombres “usted” y “su” en el presente se referirán a esa entidad y a los directores, ejecutivos, empleados y

agentes de la misma.

Podemos realizar cambios a estos Términos cuando lo estimemos oportuno. Cuando lo hagamos, actualizaremos la fecha de la “Última actualización” indicada anteriormente. Usted tiene la responsabilidad de revisar estos Términos con frecuencia y mantenerse informado sobre cualquier cambio en ellos. La versión vigente en ese momento de estos Términos reemplazará a todas las versiones anteriores. Usted acepta que si continúa usando los Servicios Discovery después de que se hayan publicado dichos cambios, se considerará que acepta dichos Términos revisados.

Tenga en cuenta que estos Términos solo se aplican a los Servicios Discovery. Branch también ofrece un sitio web y otros servicios, algunos de los cuales pueden ser accesibles para los Usuarios que hacen clic en un enlace de Branch o interactúan con una aplicación o sitio web de un Cliente u otra entidad. Para conocer los términos aplicables al sitio web de Branch y otros servicios de Branch, excluidos los Servicios Discovery, revise los términos de Branch publicados [aquí](#). También debe revisar los términos y condiciones que un Cliente u otra entidad pueda imponerle a través del uso de su aplicación o sitio web.

REQUISITOS DE USO

Los Servicios Discovery no pueden ser usados por personas menores de 13 años (y en ciertas jurisdicciones menores de 16 años). Al utilizar los Servicios Discovery, usted declara y garantiza que tiene al menos 13 años de edad, o más, si la ley exige que sea mayor para que Branch le proporcione los Servicios Discovery sin el consentimiento de los padres.

LICENCIA PARA USAR LOS SERVICIOS DISCOVERY

Sujeto a su cumplimiento de estos términos y condiciones, Branch le otorga una licencia limitada, mundial, intransferible, no exclusiva y revocable para usar los Servicios Discovery. Sus derechos a usar los Servicios Discovery están limitados por todos los términos y condiciones establecidos en estos Términos, así como cualquier otro término que nuestros Clientes puedan imponerle.

USO DE NUESTROS SERVICIOS DISCOVERY; POLÍTICAS Y RESTRICCIONES

Usted es el único responsable de cualquier contenido y otro material que envíe en una consulta, o de la información que transmita de otro modo a través de o con los Servicios Discovery. Usted acepta que al usar los Servicios Discovery:

- cumplirá con todas las leyes aplicables, incluidas, entre otras, las leyes de privacidad, las leyes de propiedad intelectual, las leyes contra correos no deseados y los requisitos reglamentarios;
- no transmitirá ningún material que contenga virus de software ni ningún otro código, archivo o programa informático diseñado para interrumpir, destruir o limitar la funcionalidad de cualquier software o hardware informático o equipo de telecomunicaciones;
- no interferirá ni interrumpirá los Servicios Discovery o los servidores o redes conectados a los Servicios Discovery, ni desobedecerá ningún requisito, procedimiento, política o reglamentación de las redes conectadas a los Servicios Discovery;
- no desarrollará, apoyará ni utilizará ninguna herramienta automatizada (p. ej., robots, *spiders*) para acceder a los Servicios Discovery o utilizarlos, o hacer *scrape* a los Servicios Discovery o copiar de otro modo datos de los Servicios Discovery;
- no eludirá ni deshabilitará ninguna gestión de derechos digitales, normas de uso u otras características de los Servicios Discovery;
- no realizará ingeniería inversa, descompilará, desensamblará, descifrará ni intentará obtener el código fuente de los Servicios Discovery o cualquier tecnología relacionada que no sea de código abierto; y
- no participará en acciones de "*framing*", "*mirroring*" u otra clase de acción que simule la

aparición o función de los Servicios Discovery.

Usted reconoce y acepta que su uso de los Servicios Discovery depende del acceso a los servicios de telecomunicaciones e Internet. Usted es el único responsable de adquirir y mantener todos los servicios de telecomunicaciones e Internet y otro hardware y software necesarios para acceder a los Servicios Discovery y utilizarlos, incluidos, entre otros, todos y cada uno de los costos, tarifas, gastos e impuestos de cualquier tipo relacionados con lo anterior. Branch no es responsable de ninguna pérdida o corrupción de datos, pérdida de comunicaciones o cualquier otra pérdida o daño de cualquier tipo que surja de dichos servicios de telecomunicaciones e Internet.

NOTA PARA LOS RESIDENTES DE LA UE: si es consumidor y tiene su residencia habitual en la UE, según las leyes de su país, puede aplicarse lo siguiente: Haremos todo lo posible para garantizar que la disponibilidad de los Servicios Discovery sea ininterrumpida y que las transmisiones no tengan errores. Sin embargo, debido a la naturaleza de Internet, esto no se puede garantizar. Además, su acceso a los Servicios Discovery también puede suspenderse o restringirse ocasionalmente para poder efectuar reparaciones, mantenimiento o la introducción de nuevas instalaciones o servicios. Intentaremos limitar la frecuencia y la duración de dichas suspensiones o restricciones.

CANCELACIÓN

Usted reconoce y acepta que Branch, a su entera discreción, puede cancelar la prestación de los Servicios Discovery sin previo aviso por cualquier motivo y en cualquier momento. Usted acepta que Branch no será responsable ante usted por la cancelación por parte de Branch. Aquellas secciones que por su naturaleza se esperarían razonablemente que preserven su validez y se sigan aplicando tras la cancelación o vencimiento de estos Términos, efectivamente preservarán su validez y se seguirán aplicando. Estas secciones incluyen, entre otras, las secciones de Cancelación, Política de privacidad y derechos de datos, Derechos de propiedad exclusiva, Limitación de responsabilidad, Indemnización y exención, Arbitraje y

renuncia a demandas colectivas, y Avisos legales.

POLÍTICA DE PRIVACIDAD Y DERECHOS DE DATOS

Usted reconoce que ha recibido, leído y comprendido la Política de privacidad de Discovery. Al aceptar estos Términos, usted acepta la recopilación, el uso y la divulgación de datos por parte de Branch, incluidos, cuando corresponda, los datos personales, según se describe en nuestra Política de privacidad de Discovery, para fines que incluyen, entre otros, brindarle sugerencias personalizadas y adaptar los resultados del contenido a sus intereses.

Usted otorga a Branch una licencia no exclusiva, sublicenciable y transferible para usar, copiar, modificar, distribuir, publicar, procesar o anonimizar, información y contenido recopilado a través de los Servicios Discovery, incluidos, entre otros, (a) proporcionar, mantener, optimizar y mejorar los Servicios Discovery; (b) realizar investigaciones; (c) analizar y agregar sus datos (incluidos los datos anonimizados) con los datos de otros usuarios, y dichos datos agregados se denominan "Datos agregados"; (d) usar dichos Datos fusionados para realizar investigaciones y crear productos y servicios de datos y análisis; esto incluye propósitos como permitir que los clientes personalicen el contenido, anuncios o sus aplicaciones en función de la información recopilada a través de los Servicios Discovery; y (d) según se describa de otro modo en la Política de privacidad de Discovery. Usted renuncia a cualquier derecho de restitución que pueda tener sobre dicha información o contenido en virtud de la sección 30A de la Ley de Derechos de Autor de 1957 (si se encuentra en la India) o cualquier disposición similar en virtud de cualquier ley aplicable.

ENLACES Y CONTENIDO DE TERCEROS

Los Servicios Discovery pueden mostrar o contener enlaces a productos, servicios, aplicaciones y sitios web de terceros. Cualquier opinión, consejo, declaración, servicio, oferta u otra información que forme parte del contenido expresado, elaborado o suministrado por otros usuarios u otros terceros en los Servicios Discovery, que sea accesible a través de los Servicios Discovery o que pueda ubicarse mediante estos (en conjunto, "Contenido de terceros") es del

respectivo autor o productor y no es de Branch o sus accionistas, directores, ejecutivos, empleados, agentes o representantes. Branch no controla el Contenido de terceros y no garantiza la precisión, integridad o calidad de dicho Contenido de terceros. Branch no es responsable del desempeño de ningún Contenido de terceros ni de ninguna información o material publicitado en ningún Contenido de terceros, ni avala ni es responsable de estos. Al utilizar los Servicios Discovery, usted puede estar expuesto a contenido ofensivo, indecente u objetable. No somos responsables, directa o indirectamente, de ningún daño o pérdida que usted sufra por hacer uso de o depositar su confianza en cualquier bien, servicio o información disponible en o a través de cualquier servicio de terceros o Contenido de terceros. Es su responsabilidad evaluar la información, la opinión, el asesoramiento u otro contenido disponible en y a través de los Servicios Discovery.

Branch puede mostrar los resultados de búsqueda y las recomendaciones en función de cierta información que recopilamos y recibimos, como se describe con más detalle en nuestra Política de privacidad. Los resultados de búsqueda y las recomendaciones aparecen como resultado de algoritmos adoptados por Branch. Branch no asegura que los resultados de la búsqueda o las recomendaciones serán los más adecuados para las necesidades específicas del usuario.

Podemos cambiar o interrumpir cualquiera de los Servicios Discovery, y usted acepta que no tenemos la obligación de almacenar, mantener o proporcionarle una copia de cualquier contenido o información que usted u otros proporcionen, excepto en la medida requerida por la ley aplicable y según se indica en la Política de privacidad de Discovery.

DERECHOS DE PROPIEDAD EXCLUSIVA

Branch y sus licenciantes son propietarios exclusivos de todos los derechos, títulos e intereses sobre los Servicios Discovery, incluidos todos los derechos de propiedad intelectual y de propiedad exclusiva asociados. Usted reconoce que los Servicios Discovery están protegidos por leyes sobre derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes de los Estados Unidos y otros países. Usted acepta no eliminar, alterar u ocultar ningún aviso de derechos de autor,

marca comercial, marca de servicio u otros derechos de propiedad exclusiva incorporados a los Servicios Discovery o que los acompañen.

Branch puede proporcionarle un mecanismo para proporcionar comentarios, sugerencias e ideas, si así lo desea, sobre los Servicios Discovery (“Comentarios”). Usted acepta que Branch puede, a su entera discreción, usar los Comentarios que usted proporcione a Branch de cualquier manera, incluidas las mejoras y modificaciones futuras a los Servicios Discovery. Por el presente, usted otorga a Branch y a sus cesionarios una licencia perpetua, mundial, totalmente transferible, sublicenciable, totalmente pagada, irrevocable y libre de regalías para usar, reproducir, modificar, usar como base para obras derivadas, distribuir y mostrar los Comentarios de cualquier manera y para cualquier propósito, en cualquier medio, software o tecnología de cualquier tipo que exista actualmente o se desarrolle en el futuro, sin ninguna obligación de proporcionarle atribución o compensación a usted o a cualquier tercero. Usted renuncia a cualquier derecho de restitución que pueda tener sobre dicha información o contenido en virtud de la sección 30A de la Ley de Derechos de Autor de 1957 (si se encuentra en la India) o cualquier disposición similar en virtud de cualquier ley aplicable.

EXENCIÓN DE GARANTÍAS

Los Servicios Discovery se proporcionan “TAL CUAL ESTÁN”, sin garantía de ningún tipo. **SIN LIMITAR LO ANTERIOR, BRANCH RECHAZA EXPLÍCITAMENTE CUALQUIER GARANTÍA DE APTITUD PARA EL COMERCIO, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, GOCE PACÍFICO, CUMPLIMIENTO DE DERECHOS DE PROPIEDAD EXCLUSIVA DE TERCEROS O EXACTITUD DE LOS DATOS, Y CUALQUIER GARANTÍA QUE SURJA DEL CURSO DE LAS NEGOCIACIONES O COSTUMBRE COMERCIAL.** Branch no garantiza la exactitud, integridad o utilidad de los Servicios Discovery. Usted utiliza y confía en los Servicios Discovery bajo su propio riesgo. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE CIERTAS GARANTÍAS EN CIERTAS CIRCUNSTANCIAS. EN CONSECUENCIA, ES POSIBLE QUE ALGUNAS DE LAS LIMITACIONES ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE NO SE APLIQUEN A SU CASO.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY Y SIN PERJUICIO DE CUALQUIER DISPOSICIÓN QUE ESTABLEZCA ALGO DIFERENTE, BRANCH NO SERÁ RESPONSABLE EN VIRTUD DE NINGUNA FUENTE DE RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, INFRACCIÓN U OTRO FUNDAMENTO EN DERECHO DE *COMMON LAW* O DE *EQUITY* POR CUALQUIER PÉRDIDA DE USO DE LOS SERVICIOS DISCOVERY O CUALQUIER DAÑO DE CUALQUIER TIPO, YA SEA DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EMERGENTE O DAÑOS EJEMPLARES, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS Y PERJUICIOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, FONDO DE COMERCIO, USO, DATOS U OTRAS PÉRDIDAS INTANGIBLES (INCLUSO SI BRANCH HA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS), QUE SURJA COMO RESULTADO DEL USO QUE USTED HAGA DE LOS SERVICIOS DISCOVERY.

ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD FORMA PARTE DE LA BASE DE LA NEGOCIACIÓN ENTRE USTED Y BRANCH, Y SE APLICARÁ A TODOS LOS RECLAMOS DE RESPONSABILIDAD (P. EJ., GARANTÍA, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, LEY) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A BRANCH DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD. EN CONSECUENCIA, ES POSIBLE QUE ALGUNAS DE LAS LIMITACIONES ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE NO SE APLIQUEN A SU CASO.

NOTA PARA LOS RESIDENTES DE LA UE: si es consumidor y tiene su residencia habitual en la UE, según las leyes de su país, puede aplicarse lo siguiente: No seremos responsables de (i) las pérdidas que no fueron causadas por un incumplimiento de nuestra parte; o (ii) cualquier pérdida comercial (incluida la pérdida de ganancias, ingresos, contratos, ahorros anticipados, datos, fondo de comercio o malversación de dinero); o (iii) cualquier pérdida indirecta o emergente que no fuera previsible tanto para usted como para nosotros cuando comenzó a utilizar los Servicios Discovery. No seremos responsables de ninguna demora o

incumplimiento de nuestras obligaciones en virtud de estas condiciones si la demora o el incumplimiento surgen de cualquier causa que esté fuera de nuestro control razonable. Las leyes de algunos países no permiten algunas o todas las limitaciones descritas anteriormente. Si estas leyes se aplican a usted, es posible que algunas o todas las limitaciones anteriores no se apliquen a usted y que usted cuente con derechos adicionales.

INDEMNIZACIÓN Y EXENCIÓN

Usted acepta liberar e indemnizar, defender y eximir de responsabilidad a Branch y a sus empresas matrices, subsidiarias, filiales y agentes, así como a los ejecutivos, directores, empleados, accionistas y representantes de cualquiera de las entidades anteriores, de y contra todas y cada una de las pérdidas, responsabilidades, gastos, daños y perjuicios, costos (incluidos los honorarios de abogados y costas judiciales), reclamaciones, acciones, consultas o investigaciones de cualquier tipo que surjan o resulten de su violación de estos Términos.

Branch se reserva el derecho, a su propio cargo, de asumir la defensa y el control exclusivos de cualquier asunto que de otro modo esté sujeto a indemnización por su parte y, en dicho caso, usted acepta cooperar con Branch en la defensa ante dicha causa.

Si usted es residente de California, renuncia a la sección 1542 del Código Civil de California, que establece lo siguiente:

una exención general no se extiende a las reclamaciones que el acreedor o la parte exonerante no conoce o sospecha que existen a su favor al momento de firmar la exención y que, de haberlas conocido, habrían tenido un efecto sustancial sobre su acuerdo con el deudor o la parte exonerada.

Si no es residente de California, renuncia a sus derechos en virtud de cualquier ley o principio de derecho de *common law* similar a la sección 1542 que rige sus derechos en la jurisdicción de su residencia.

ARBITRAJE Y RENUNCIA A DEMANDAS COLECTIVAS

DEBE LEER ESTA SECCIÓN DETENIDAMENTE, YA QUE PUEDE TENER UN EFECTO SIGNIFICATIVO SOBRE SUS DERECHOS LEGALES, INCLUIDO SU DERECHO A PRESENTAR UNA DEMANDA ANTE

UN TRIBUNAL.

Alcance: usted y Branch acuerdan que estos Términos remiten al comercio interestatal y que la Ley Federal de Arbitraje rige la interpretación y aplicación de estas disposiciones de arbitraje. Esta sección está destinada a interpretarse ampliamente y rige todas y cada una de las disputas entre nosotros, incluidas, entre otras, las reclamaciones que surjan de o se relacionen con cualquier aspecto de la relación entre nosotros, ya sea que se basen en responsabilidad contractual, responsabilidad extracontractual, ley, fraude, tergiversación o cualquier otro fundamento legal; las reclamaciones que surgieron antes de estos Términos o cualquier acuerdo anterior (incluidas, entre otras, las reclamaciones relacionadas con publicidad); y las reclamaciones que puedan surgir después de la extinción de estos Términos. Las únicas disputas excluidas de esta amplia prohibición son el litigio de ciertos reclamos de propiedad intelectual y casos para juzgados de casos de menor cuantía, según se establece a continuación.

Resolución inicial de disputas: puede comunicarse con nosotros a info@branch.io para abordar cualquier inquietud que pueda tener con respecto a los Servicios Discovery. Branch puede resolver la mayoría de las inquietudes rápidamente a satisfacción de nuestros usuarios. Usted y Branch acuerdan hacer todo lo posible a través de los procesos internos de resolución de disputas de Branch para resolver cualquier disputa, reclamación, pregunta o desacuerdo y participar en negociaciones de buena fe, lo cual será una condición para que cualquiera de las partes inicie una demanda o arbitraje.

Arbitraje vinculante: si las partes no llegan a una solución acordada dentro de un periodo de treinta (30) días desde el momento en que se inicia la resolución informal de disputas en virtud de la disposición inicial de resolución de disputas, cualquiera de las partes puede iniciar un arbitraje vinculante como el único medio para resolver reclamaciones, sujeto a las excepciones y las estipulaciones establecidas a continuación. Salvo las excepciones establecidas más adelante, cualquier reclamación que pueda tener contra Branch debe resolverse mediante arbitraje vinculante ante la American Arbitration Association (“AAA”) utilizando su Reglamento

de Arbitraje del Consumidor, con las respectivas modificaciones introducidas por estos Términos, y este procedimiento será administrado por la AAA y resuelto por un solo árbitro. El reglamento de la AAA está disponible en línea en www.adr.org o llamando a la AAA al 1-800-778-7879. El árbitro está vinculado por los Términos del presente.

El árbitro, y no cualquier tribunal o agencia federal, estatal o local, tendrá autoridad exclusiva para resolver todas las disputas que surjan de o en relación con la interpretación, aplicabilidad, exigibilidad o elaboración de estos Términos, lo cual incluye, entre otros, cualquier reclamación en la que se alegue que la totalidad o una parte de estos Términos es nula o anulable, o en la que se busque determinar si una reclamación está sujeta a arbitraje. El árbitro estará facultado a otorgar cualquier reparación que esté disponible en un tribunal en virtud del *common law* o de *equity*. El laudo arbitral deberá ser elaborado por escrito y será vinculante para las partes, e igualmente podrá registrarse como sentencia en cualquier tribunal de jurisdicción competente.

Usted comprende y acepta que al celebrar estos Términos, usted y Branch renuncian al derecho a un juicio por jurado o a un juicio ante un juez en un tribunal de justicia ordinaria. En ausencia de esta disposición de arbitraje, usted y Branch podrían haber tenido el derecho o la oportunidad de resolver disputas en un tribunal de justicia ordinaria, ante un juez o jurado, o de participar o ser representados en un caso presentado en un tribunal por otros (incluido el procedimiento de demanda colectiva). Otros derechos que tendría si acudiera a un tribunal, como el derecho a apelar y a ciertos tipos de procedimientos de conocimiento y presentación de pruebas, pueden ser más limitados o es posible que se prescinda de ellos.

Si usted es residente de los Estados Unidos, el arbitraje puede tener lugar en el condado donde reside al momento de la presentación. En el caso de las personas que residen fuera de los Estados Unidos, el arbitraje se iniciará en el estado de California, Estados Unidos de América. Además, usted y Branch acuerdan someterse a la competencia personal de cualquier tribunal federal o estatal en el Distrito Norte de California para exigir la realización del arbitraje, suspender procedimientos a la espera de la finalización del arbitraje o confirmar,

modificar, anular o dictar sentencia sobre el laudo dictado por el árbitro.

Costos de arbitraje: el pago de todos los costos y gastos de presentación, administración y del árbitro impuestos por la AAA se regirá por las normas de la AAA, siempre que si usted inicia un arbitraje contra Branch y el valor de la reparación solicitada es de diez mil dólares (USD 10 000) o menos, Branch adelantará todos los costos y gastos de presentación, administrativos y de arbitraje impuestos por la AAA (sujetos al reembolso según se establece a continuación). Si se aplican las circunstancias de la oración anterior, pero el valor de la reparación solicitada supera los diez mil dólares (USD 10 000) y usted le demuestra al árbitro que dichos costos y gastos serían prohibitivamente más costosos que un procedimiento en la justicia ordinaria, entonces Branch pagará el monto de dichos costos y gastos que el árbitro determine necesarios para evitar que el arbitraje sea prohibitivamente más costoso que un procedimiento en la justicia ordinaria (sujeto a reembolso según se establece a continuación). En caso de que el árbitro determine que todas las reclamaciones que usted afirma en el arbitraje son frívolas de acuerdo con la Norma Federal de Procedimiento Civil 11, usted acepta reembolsar a Branch todos los costos y gastos que Branch pagó y que usted habría estado obligado a pagar en virtud de las normas de la AAA.

Renuncia a demandas colectivas: USTED COMPRENDE Y ACEPTA QUE TANTO USTED COMO BRANCH SE SOMETERÁN AL PROCEDIMIENTO DE ARBITRAJE CADA UNO A TÍTULO INDIVIDUAL, Y NO COMO REPRESENTANTES O MIEMBROS DE UN GRUPO. Esto significa que usted y Branch no pueden unirse a una reclamación con ninguna otra persona o entidad, y no habrá autoridad que permita desarrollar un arbitraje mediante un procedimiento de demanda colectiva. Si algún tribunal o árbitro determina que la renuncia a demandas colectivas establecida en esta sección de Arbitraje y renuncia a demandas colectivas es nula o inaplicable por cualquier motivo o que un arbitraje se puede desarrollar mediante un procedimiento de demanda colectiva, entonces las disposiciones de arbitraje en esta sección se considerarán nulas y sin efecto en su totalidad y se considerará que las partes no han acordado resolver las disputas mediante arbitraje.

Excepciones: sin perjuicio de la decisión de las partes de resolver todas las disputas mediante arbitraje, cualquiera de las partes puede iniciar una acción ante un tribunal estatal o federal para proteger sus derechos de propiedad intelectual (es decir, patentes, derechos de autor, derechos morales, marcas comerciales y secretos comerciales, pero no derechos de privacidad o publicidad). Cualquiera de las partes también puede solicitar una reparación en un juzgado para casos de menor cuantía por disputas o reclamos dentro del alcance de la jurisdicción de ese tribunal.

Derecho a excluirse: usted tiene derecho a excluirse y no acatar las disposiciones de arbitraje y renuncia a demandas colectivas establecidas en esta sección de Arbitraje y renuncia a demandas colectivas enviando una notificación por escrito de su decisión de excluirse a la siguiente dirección: Branch Metrics, Inc., 1975 W El Camino Real Suite 102, Mountain View, CA 94040 La notificación debe enviarse en el plazo que sea más extenso entre los dos siguientes: dentro de los 30 días posteriores al 30 de diciembre de 2024 o su primer uso de los Servicios Discovery; de lo contrario, estará obligado a someter a arbitraje las disputas de acuerdo con los términos de esos párrafos. Si opta por excluirse de estas disposiciones de arbitraje, Branch tampoco estará obligada a acatarlas.

Cambios en esta sección: Branch proporcionará un aviso con treinta (30) días de anticipación sobre cualquier cambio que tenga efecto sobre el contenido de esta sección de Arbitraje y renuncia a demandas colectivas ya sea mediante la actualización de estos Términos, el envío de un mensaje o el suministro de otro tipo de notificación para usted cuando esté utilizando los Servicios Discovery. Las enmiendas entrarán en vigencia treinta (30) días después de que se actualicen en estos Términos o se le envíen.

Los cambios en esta sección se aplicarán de manera prospectiva únicamente a las reclamaciones que surjan después del trigésimo (30.º) día. Si un tribunal o árbitro decide que esta subsección sobre “Cambios en esta sección” no es exigible o válida, esta subsección se separará de la sección titulada “Arbitraje y renuncia a demandas colectivas”, y el tribunal o árbitro aplicará la primera sección de Arbitraje y renuncia a demandas colectivas existente

después de que usted haya comenzado a utilizar los Servicios Discovery.

AVISOS LEGALES

Derecho aplicable. Estos Términos y todos los asuntos que surjan o se relacionen con estos Términos se regirán por las leyes del estado de California, sin tener en cuenta sus disposiciones sobre conflictos de leyes. La Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías no se aplicará al presente documento.

Jurisdicción. Cualquier acción o procedimiento legal que surja o se relacione con estos Términos y no esté sujeto a arbitraje se presentará exclusivamente en los tribunales estatales o federales ubicados en el Distrito Norte de California. Usted y Branch por el presente acuerdan someterse a la jurisdicción de, y acuerdan que el organismo competente para conocer de estos casos es, los tribunales antes mencionados en cualquier acción o procedimiento legal.

Notificación de actos procesales. Asimismo, usted acepta la notificación de actos procesales por correo postal y, por el presente, renuncia a todas y cada una de las objeciones jurisdiccionales y territoriales de las que disponga de otro modo.

Ausencia de renuncia. El hecho de que no exijamos el cumplimiento de cualquier derecho o disposición en estos Términos no constituirá una renuncia a dicho derecho o disposición, a menos que lo reconozcamos y aceptemos por escrito.

Cesión. Usted no podrá ceder, transferir o sublicenciar estos Términos, salvo que cuente con el consentimiento previo por escrito de Branch. Branch puede transferir y ceder cualquiera de sus derechos y obligaciones en virtud de estos Términos libremente y sin necesidad de consentimiento.

Plazo de prescripción. Usted acepta que, independientemente de cualquier norma o ley que indique lo contrario, cualquier reclamación que surja de o se relacione con los Servicios Discovery debe presentarse dentro de un (1) año después de que se surja el motivo que da pie a la acción. De lo contrario, se prohibirá de manera permanente la presentación de una

demanda basada en dicho motivo. Sin perjuicio de lo anterior, este plazo de prescripción no se aplicará a los residentes de Nueva Jersey.

Encabezados de sección. Los encabezados de sección de estos Términos se introducen únicamente para facilidad de lectura y no tienen ningún efecto jurídico o contractual.

Acuerdo completo. Estos Términos, junto con la Política de privacidad de Discovery y cualquier otro aviso legal o términos y condiciones adicionales o políticas que rigen el uso de los Servicios Discovery, constituirán el acuerdo completo entre usted y Branch con respecto a los Servicios Discovery. Salvo que se indique explícitamente en el presente, si un tribunal de jurisdicción competente considera que alguna disposición de los Términos no es válida, la invalidez de dicha disposición no afectará la validez de las disposiciones restantes de los Términos, los cuales permanecerán en pleno vigor y efecto.

NOTA PARA LOS RESIDENTES DE LA UE: si es consumidor y tiene su residencia habitual en la UE, según las leyes de su país, puede aplicarse lo siguiente: usted disfruta adicionalmente de la protección que le otorgan las disposiciones obligatorias de la ley de su país de residencia.

Ambos aceptamos someternos a la competencia no exclusiva de los tribunales del estado de California, lo que significa que usted puede presentar una reclamación para hacer cumplir sus derechos de protección al consumidor en relación con estos Términos en California o en el país de la UE en el que vive. Si reside en la UE, la Comisión Europea proporciona una plataforma de resolución de disputas en línea, a la que puede acceder en el siguiente enlace:

<https://ec.europa.eu/consumers/odr>. No participamos en esta plataforma, por lo que si desea informarnos un asunto, le pedimos que se comuniqué con nosotros.

COMUNÍQUESE CON NOSOTROS

Si tiene alguna pregunta o sugerencia con respecto a estos Términos, comuníquese con nosotros en los siguientes datos de contacto:

Branch Metrics, Inc. 1975 W El Camino Real Ste. 102 Mountain View, CA 94040 o por correo electrónico a discoveryprivacy@branch.io